



# Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN PROVIZORIU

ANUL I

Nr. 82

Simbătă

25 MAI

1968

4 PAGINI

30 BANI

## IN DOUĂ INTREPRINDERI DIN MEDIAȘ

# De ce nu se „aude” ecoul acțiunii de la „Independența”?

În ziarul nostru din 17 aprilie a fost popularizată acțiunea colectivului uzinei „Independența” cu privire la revizuirea angajamentelor de economisire a metalului. La constatarea participării reprezentanților ai uzinelor consumatoare de metal din județul nostru. Au fost arătate atunci toate căile de consumare cu zgîrcenie a metalului, hotărîrea colectivului de a folosi, pe lîngă măsurile rezultate din reproiectări, îmbunătățiri de tehnologii etc. și diversele forme ale muncii politice de masă în scopul combaterii neglijențelor în respectarea disciplinei tehnologice, popularizarea rezultatelor bune și altele. În cuvîntarea sa la constituirea, tovarășul Ioan Ungur, secretar al Comitetului județean de partid, a dat indicații ca toate întreprinderile consumatoare de metal din județul nostru să preia inițiativa și să o dezvolte, să o adapteze condițiilor specifice fiecărei unități, încît în final economiile de materii prime să sporească substanțial.

Din ancheta întreprinsă la două din întreprinderile consumatoare de metal din Mediaș, uzina „Automecanică” și „Emailul roșu”, am desprins faptul că, pentru colectivele de conducere de aici, acțiunea de care vorbim nu a însemnat nimic.

La uzina „AUTOMECANICĂ” am întîlnit chiar unele cadre ingineresti cu răspundere în conducerea procesului de producție care nici nu știau despre această acțiune. De la început vrem să arătăm că în general, rezultatele în economisirea metalului au fost obținute, studii și cercetări pentru reducerea consumurilor s-au făcut. Însă, totuși în perioada în care, se cerea o impulsivitate, o înviorare mai mare a acțiunii, se observă o încetinire a ritmului, o automulțumire.

Anul trecut, ne spunea inginerul Anton Pelean, directorul uzinei, am economisit peste 100 tone metal, obținut mai ales prin reproiectări, îmbunătățirea documentației de construcții, îmbunătățiri tehnologice și altele. Acțiunea continuă și anul acesta, dar considerînd-o o sarcină permanentă, nu am întreprins în mod special nimic după apariția în ziar a acțiunii de la uzina „Independența” din Sibiu.

Directorul uzinei ne-a relatat apoi că angajamentul de economisire a metalului pe anul în curs este de 41 to-

ne, din care, pe 4 luni, s-au realizat 28 tone. Numai aceste cifre lasă de la început loc pentru comentarii destul de largi. Față de realizările anului trecut, angajamentul curent este destul de mic. Economia înregistrată pe 4 luni atestă acest lucru deoarece reprezentînd aproape 70 la sută din angajament. Totodată, separînd economiile de metal de pe trimestrul I, de 25 tone din totalul realizărilor, vedem că în aprilie consumul a înregistrat doar 3 tone. Iată că, deși este sarcină permanentă, această acțiune nu se desfașoară cu aceeași intensitate.

La această uzină, dacă pe lîngă reducerii pierderilor din rebuturi s-au obținut realizări destul de bune, ponderea acestora scăzînd sub 1 la sută, chiar și la turnătorie, există încă posibilitatea reducerii consumurilor specifice de metal pornind mai ales de la munca de concepție. De la inginerul N. Nuțu, din serviciul tehnologic, am aflat că s-au făcut unele reproiectări la autocisterna de combustibil, îmbunătățiri constructive la autovidajoare etc. Totodată, ca măsuri tehnologice, s-a exins forjarea pînăoanelor în matrice, eliminîndu-se pierderile de metal ce se produceau în cazul forjării fierbe, se folosește debitarea combinată, s-a extins turnarea în cochilie și altele. Toate acestea însă se realizează în baza unui plan întocmit la începutul anului, fără să se observe o preocupare mai deosebită în descoperirea de noi măsuri, de îmbunătățirea altora.

Unele depășiri ale consumurilor specifice sînt provocate și de sistemul greoi de aprovizionare. Din cauza lipsei de materiale corespunzătoare dimensional, numai în trimestrul I s-au dat, după spusele inginerului G. Melinte, responsabilul grupei de consumuri specifice, 225 derogări. Evidîndu-se această situație se puteau economisi în plus peste 6 tone metal.

Faptul că în acțiunea de economisire a metalului există încă rezerve importante, la uzina „EMAILUL ROȘU”, rezultă din următoarele cifre. Angajamentul anual luat de uzină este de 25 tone. Pe 4 luni s-au economisit 23 tone din care 18 în trimestrul I.

La această uzină apare o situație oarecum contradictorie și anume: cu toate că există preocupări în vederea

reducerii consumului de metal, mai ales prin îmbunătățirea planurilor de croi apar pe de altă parte cantități mari de rebuturi. Pe 4 luni peste 32 tone de produse au fost rebutate.

„Pe lîngă economisirea metalului — ne spunea Valer Vlasin, secretarul comitetului de partid — am desfășurat o muncă sustinută. Fiecare organizație de bază din secția de prelucrare a tablei, a analizat modul cum se desfașoară această acțiune. S-au format chiar colective care să se ocupe de găsirea celor mai eficiente căi de reducere a consumurilor specifice. Un astfel de colectiv a prezentat o inovație privind schimbarea tehnologiei de tăiat tabla și bordarea vaselor. Ca

(Continuare în pag. a II-a)

I. CREȚU



În holul noii construcții a Fabricii de confecții din Sibiu

# CONDUCEREA COLECTIVĂ — o cerință mereu actuală

Pe marginea ședinței de constituire  
a comitetului de direcție  
de la uzina „Independența” din Sibiu

Înscrîndu-se pe lîngă ultimelor cerințe majore ale organizării științifice a producției, constituirea comitetelor de direcție derivă din însuși caracterul legic al dezvoltării economiei naționale pe diferite trepte.

Avînd în vedere acest deziderat, la uzina „Independența” din Sibiu a avut loc, într-o atmosferă de lucru, adunarea reprezentanților salariaților pentru constituirea comitetului de direcție.

Comitetul de direcție, ca organ de conducere colectivă, asigură un cadru viabil pentru folosirea potențialului uman al celor mai valoroase cadre de specialiști și muncitori în soluționarea problemelor complexe ale activității economice.

În acest context, comitetul de direcție este format din 13 membri: cadre cu funcții de răspundere și specialiști cu experiență din uzină, numiți de ministru, președintele comitetului sindical, 3 muncitori și un maestru, aleși prin vot deschis în adunare, ca reprezentanți ai salariaților.

Adunarea reprezentanților salariaților în comitetul de direcție a constituit și un prilej de analiză a rezultatelor obținute pe primele 4 luni. Astfel, ing. Miron Negrilă, directorul general al uzinei, a prezentat o informare care a cuprins situația modului cum s-a realizat planul în această perioadă.

Din aceasta s-a desprins că planul producției globale s-a realizat în proporție de 105,3 la sută, al

producției marfă vîndută și încasată s-a realizat în proporție de 106,3 la sută, iar productivitatea muncii s-a realizat în proporție de 105,4 la sută. Urmare firească a acestor rezultate se reflectă în realizarea unui beneficiu total în proporție de 108,3 la sută, iar rentabilitatea a atins proporția de 102,7 la sută.

Planul pe sortimente a fost realizat numai în proporție de 97,8 la sută, ca urmare a nerealizării integrale a sortimentului de betoniere și a pieselor brute turnate din fontă. Tot aici intră și neasigurarea bazei materiale (țevi de mărmi diferite, tablă, pînioane de masă plastică). Volumul total de rebuturi, în această perioadă, a înregistrat cifra de 157 tone, a căror expresie valorică este de 773 000 lei.

În cadrul dezbaterilor care au avut loc, vorbitorii, printre care, Mihai Nagy, Eronim Olaru, ing. Mihai Găldeanu, ing. Virgil Taus, s-a manifestat preocuparea participanților pentru îmbunătățirea activității economice a uzinei.

Constituirea comitetului de direcție, ca formă nouă de conducere, a spus tov. Nicolae Spătaru, secretarul comitetului de partid, va asigura un cadru propice rezolvării sarcinilor stringente ale producției. Totodată va permite lichidarea neajunsurilor și discrepanțelor care încă mai persistă în activitatea de producție și investiții. În continuare vorbitorul a recomandat cadrelor de ingineri și tehnicieni să procedeze la găsirea și adoptarea unor noi și moderne profile de fabricație.

Mulți vorbitori au arătat că prin constituirea comitetului de direcție se creează posibilitatea rezolvării prompte a problemelor pe care le ridică activitatea economică și socială a uzinei. Totodată nu-și vor mai găsi locul practicile subiectiviste sau aplicarea dogmatică a unor decizii și hotărîri, fapt ce se va concretiza în întărirea responsabilității colective și personale.

„Dotarea cu utilaj greu și special — a spus ing. Virgică Vlad, șeful secției mecanică II — ne va permite să înălțăm straturile de producție.” Ing. Virgil Taus, de la secția modelării, a propus noului comitet de direcție să studieze posibilitatea stabilirii și aplicării unui nou flux tehnologic pentru realizarea modelelor de turnare a pieselor.

În centrul atenției comitetului de direcție — a spus tov. Ion Oprea, președintele comitetului sindical, va trebui să stea, în afara problemelor majore ale activității de producție, și crearea unor condiții de muncă și de viață ale salariaților din ce în ce mai bune. Numai îmbunătățirea acestor două aspecte va permite crearea unui climat favorabil de muncă. Numai așa vom reuși să

(Continuare în pag. a II-a)  
MINODOR GEORGESCU

## O NECESITATE IMPERIOASĂ:

# SALVAȚI „SALVAREA”!

În 1962 stația de salvare a Spitalului de adulți din Sibiu dispunea de patru mașini. La ora actuală, stația de salvare a județului, înființată nu de mult, are în dotare 15 autosalvări. Progresul este evident. Dar sînt suficiente? Reușește personalul acestei unități sanitare să se achite corect de sarcinile nobile pe care le primește? După părerea noastră răspunsul este categoric: NU. Și iată de ce. Teritoriul deservit de stație s-a mărit o dată cu noua împărțire administrativ-teritorială dar numărul mașinilor a rămas același.

Asta n-are fi nimic — ne spunea șeful de garaj Ion Tibuleac. Nenorocirea este că, din cele 15 autosalvări, noi contăm doar pe 6-7. Sînt mașini de tip vechi, cu motor 58-59, care au 10 ani de funcționare. Ei bine, mașinile, respective nu pot fi casate deoarece nu au parcurs încă kilometri necesari. De multe ori s-a întîmplat ca o mașină să rămînă în pană pe trasee. În astfel de cazuri sîntem nevoiți să trimitem în urma ei alte două autosalvări. Una pentru transportul bolnavului și alta pentru remorcare. Astăzi, de exemplu, avem trei mașini defecte. Una are strîcăt electromotorul și radiatorul, iar la celelalte două axul de la direcție are joc.

Cum se face că aspectul interior și exterior al mașinilor nu e așa cum ar trebui să fie?

Stația nu dispune de o rampă de spălat și nici de un compresor pentru vopsirea mașinilor. Cum le spălăm? Avem un contract încheiat cu IPRODCOOP-ul și acesta ne execută trei întrețineri pe lună. Dar nu sînt suficiente. De aceea mai spălăm mașinile cu găleata și mătura căci nu avem nici un furtun destinat acestui scop. Să nu mai vorbesc de interiorul „cabinetei” despre care bolnavii se plîng deseori. Stația noastră nu

De sub ape, de sub mărăcinșuri

# Pămînturi aduse în circuitul pro- ducției agricole

Dintotdeauna un lan de grîu unduind sub vînt a creat omului, pe lîngă nostalgia continuării sale în timp, și senzația tonifiantă a ordonării naturii. Dintotdeauna zbuciumate de vînt a fost dezolantă, plînd, prin graiul mineral sau vegetal, pentru „eterna fatalitate”.

Recenta lege cu privire la apărarea, conservarea și folosirea terenurilor agricole polarizează eforturile întregului popor român pentru asigurarea posibilităților de creștere a cantităților de fructe, de grîne, de lapte, de carne și alte produse pe care agricultura noastră socialistă, în plin avînt, le pune la dispoziția omului.

Pămîntul României nu se poate întinde. Spațial, el este limitat. De aceea, pentru a produce mai mult, pămîntul trebuie folosit științific. Orice porțiune de teren care poate da producții vegetale, trebuie folosit

## Raid anchetă

„Acum citva timp aici își aveau cuiburile rațele sălbatice. Mlaștina era „în plină maturitate”, ne spune inginerul agronom. „Nu e prea greu de înțeles că pentru a cultiva, în fosta mlaștină, porumb sau grîu, am avut puțin de lucru. Pe o suprafață de 16 hectare de teren au fost executate canale deschise pentru desecare. Acum, aici, producem porumb pentru siloz. Pe alte 19 hectare, tot aici, am executat lucrări de drenaj prin fascine de nulele. Pe această suprafață cultivăm acum legume, grîu (unde înainte grîul pînă la mîna, acum vom produce minimum 3 000 kg boabe la hectar) și porumb pentru boabe. În afară de aceste suprafețe, încă 4 hectare, tot aici, în Valea Rondolei, au fost redat agriculturii. Numai în acest trup al unității am redat circuitului agricol sau am mărit substanțial capacitatea de producție a unor terenuri în suprafață totală de aproape 40 hectare.” Sub razele soarelui, pe iarba verde, inginerul agronom mi-a arătat un loc pe harta unității. „Vedeți? Aici, acum e mlaștină. Mlaștina de la „Răstoaca”. O „pată de noroi” care, în curînd, o să dispară. Desecarea ei va fi mai grea, dar cu investiții de bani și de entuziasm, credem că și aici ne vom spune cuvîntul!”

Și nu poți să nu crezi în acești oameni, care au contribuit la sporirea suprafeței arabile a unității lor cu 40 hectare de fosta mlaștină și 4 hectare de mărăcinșuri sau drumuri inutile, cele din incintele organizațiilor socialiste și alte terenuri asemănătoare.”

Cum a fost înțeles acest articol de lege în unitățile agricole socialiste ale județului nostru?

Un raid-anchetă întreprins de redacție prin cîteva cooperative agricole de producție dă un răspuns, erodem, convingător, ce atestă preocuparea permanentă a lucrătorilor din agricultură pentru problemele majore ale producției.

Străduindu-se mai a ajuns și în Laslea. Lumină pe străzi, lumină pe arbori în floare, lumină pe fețele oamenilor care își conjugă eforturile în lupta contra buruienilor, onera lipsei de apă din sol. Ingerul agronom, Gheorghe Dobrescu și președintele C.A.P.-ului, Carol Thälmann, străbat Valea Rondolei. Îi însoțesc în rîndul lor de pro-

(Continuare în pag. a II-a)

GH. GRADINARU

În pag. a III-a

## TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

## La recoltatul cireșelor

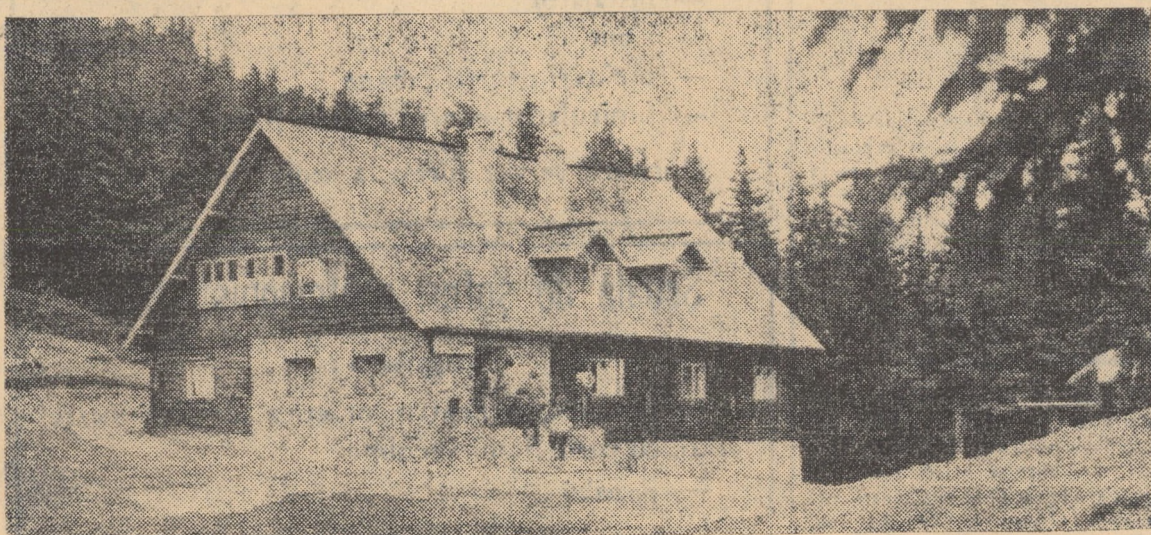
În fermele pomicele ale întreprinderii agricole de stat Ruja au început să se coacă cireșele. Atît la Ruja, Iacobeni cit și la Cîncu, cei peste 470 de cireși își pleacă crengile sub povara rodului bogat.

De cîteva zile s-a trecut la culesul cireșelor. Primele 500 kilograme din cireșele timpurii au și fost livrate pe piața orașului Agnita. Recoltatul va fi intensificat în zilele următoare.

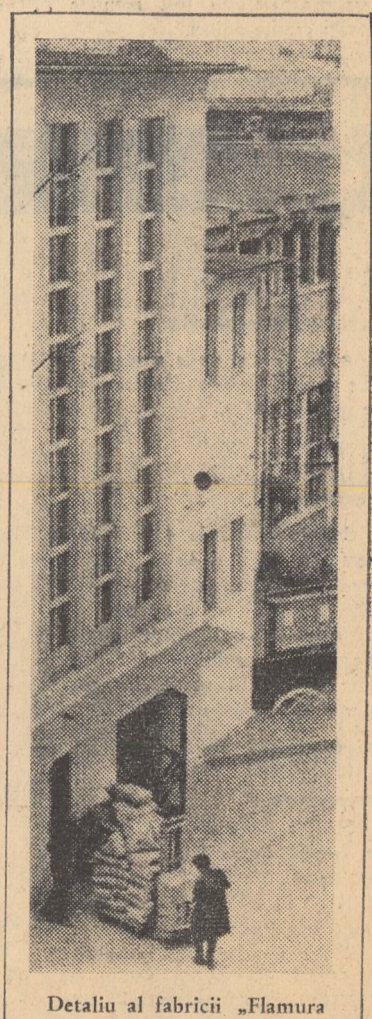
## Însilozări

În vederea asigurării unei puternice baze furajere, în cadrul fermelor agricole din Nocrich se execută însilozatul perenelor. Sistem informați că pînă ieri au și

fost însilozate peste 400 tone lucernă și ghizdel. Zilnic se recoltează cu 3 combine universale de însilozat.



Noua cabană „Cozia” din masivul cu același nume, recent dată în folosință



Detaliu al fabricii „Flamura roșie” din Sibiu





## sport...

### Periferia clasamentului poate fi evitată!

Ambele formații din județul nostru, care activează în divizia B de fotbal, seria a II-a, în finalul acestui campionat au nevoie imperioasă de puncte pentru a se salva de baraj. În prezent, ambele echipe se află la periferia clasamentului. Gaz metan Mediaș este pe locul 13 (chiar în zona barajului) cu 21 puncte, la egalitate cu ultima clasată, A. S. Cugir. C.S.M. ocupă locul 11, doar cu un punct în plus față de deținătoarele locurilor barajului.

În aceste condiții ambele echipe, în ultimele două etape, au nevoie de victorii ca de obicei. Sunt puse formele noastre în condiții deosebit de grele întrucât nu pot acumula puncte. Nu. Aceasta ne-o pot dovedi minime, cînd, în penultima etapă, susțin jocuri pe teren propriu, 11-lea sibian înfrîng pe Metalul Hunedoara, un adversar care, desigur, va lupta din răsputeri, dar care nu va rezista unei echipe ca C.S.M., dacă va evolua la valoarea jucătorilor ce o compun. Mediașenii au ca adversar pe C.F.R. Timișoara, echipă pînă nu de mult în fruntea clasamentului, care nu va ceda ușor.

Au pe terenul din Sibiu, cît și pe cel din Mediaș se așteaptă victoria gazdelor. Lupta pentru evitarea zonei barajului este foarte strînsă. Nu mai puțin de două echipe sînt înșirate la un punct diferență în partea a doua a clasamentului, ceea ce ar putea constitui și un avantaj pentru echipele noastre. Aceasta numai cu condiția de a face victorii, și nu ne îndoiim că vor realiza totul pentru a le obține.

Revenim și cu acest prilej la ceea ce spunem într-un material apărut în ziarul nostru cu cîteva zile în urmă. Atît sibiienii cît și mediașenii vor fi capabili să treacă cu bine „examenul” ce le mai are de susținut în actuala ediție, jucînd cu luciditate și calm.

Cei care pot și trebuie să contribuie la creșterea morală a echipei noastre și conducerea lor spre victorie sînt într-o mare măsură și spectatorii. Înfrăcrații susținători de pe malul Cîmbului și al Tîrnavei pot influența pozitiv starea morală a jucătorilor noștri printr-un sprijin cald și permanent pe toată durata celor 90 de minute.

Gh. SASU

La laboratorul de încercări textile al Grupului școlar „7 Noiembrie” din Sibiu, elevii au posibilitatea de a privi și analiza structura fibrelor cu ajutorul unui microproiector, construit în cadrul școlii.

## Pămînturi aduse în circuitul producției agricole

(Urmare din pag. 1)

umiditate, respiră și ea a sănătate. Au dispărut bălțile, nămolurile, smîrcurile. De pe cele 80 hectare, afectate înainte de excesul de apă și care nu produceau decît cu greu 1000 kg fin de slabă calitate la hectar, se vor obține, anul acesta, peste 60 tone porumb boabe (de pe 23 hectare), peste 360 tone cartofi (de pe 24 hectare) și peste 150 tone fin de calitate. Adică o producție în valoare de peste 200.000 lei numai în anul acesta pe un teren care altădată nu producea mai mult de 32.000 lei.

Apele nedorite au fost biruite, pămîntul și-a căpătat vigoarea fertilității depline, omul face ordine în natură.

În celălalt capăt al județului, la C.A.P. Bratei, inginerul Grigore Lungu face, chibzuit, planuri frumose în privința cîștigării unor terenuri arabile. S-au desființat o serie de drumuri inutile din perimetrul unității (cele din „Zăvoi”, „Rogoaze”, „Nisipuri”), cu care ocazie o suprafață de peste 3,5 hectare a devenit arabil. Prin închiderea carierei de nisip, a întreprinderii economice Mediaș, se va mai recupera o suprafață de 2 hectare

teren fertil. Terenul din „Zăvoi”, în suprafață de 12 hectare, actualmente folosit ca pășune, va fi arat și se va cultiva cu porumb în cultură irigată, pentru că este mecanizabil și are o fertilitate ridicată. Alte 2,5 hectare teren neproductiv vor fi plantate, în anul viitor, cu viță de vie din soiuri ameliorate. Cu acest prilej, inginerul agronom de veni nostalgic, „Avem, la Buzd, în locurile „Rîrchină”, „Faghiu” și „Brija”, peste 50 hectare ocupate acum cu mărăcinisuri, cu tufărișuri, care fac umbră de pomăna pămîntului. Ce producții frumose de struguri am obține pe aceste dealuri!” Avînd în vedere că la Buzd există, profund împlinită în secole, tradiția podgoriului de înaltă calitate, credem că nu este lipsită de interes propunerea specialistului unității. Pășunea împădurită de astăzi poate deveni mîine plantație modernă de vie. Aceasta depinde numai de oameni. Știm, investițiile pentru plantațiile de vii sînt mari. Dar mai știm că avem datoria patriotică de a face totul pentru ca agricultura noastră să fie cît mai intensivă. Eforturile oamenilor pentru sporirea pășunetelor terenurilor arabile se vor concretiza în mărirea producției agricole totale.

## Conducerea colectivă — o cerință mereu actuală

(Urmare din pag. 1)

reducem la minim numărul de zile de incapacitate. Totodată, vor trebui întărite și folosite toate formele muncii politice în rîndul salariaților, în scopul înlăturării abaterilor de la disciplina în muncă (absențe nemotivate, întîrzieri de la program).

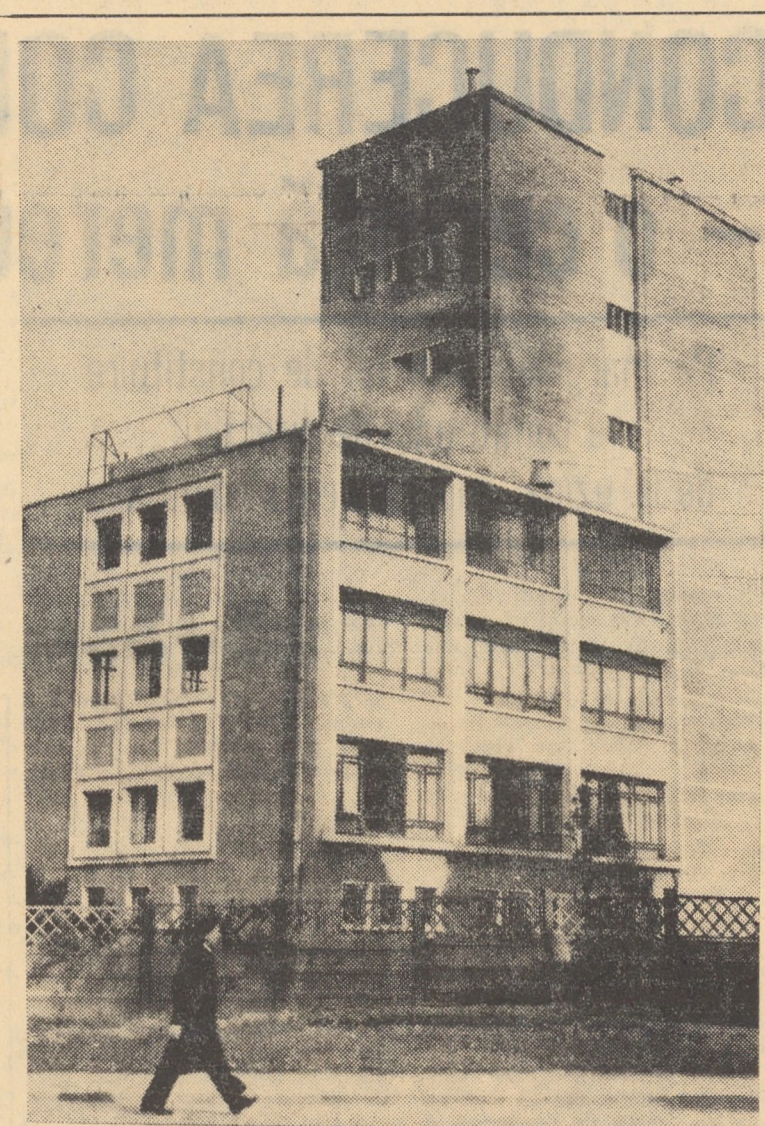
Respectarea legislației socialiste, a spus în continuare vorbitorul, de către toți salariații, va conduce la reducerea orelor pierdute pentru rezolvarea litigiilor.

Concluzionînd, tovarășul Nicolae Gavrilăscu, prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., a arătat importanța constituirii acestuia, precum și sarcinile imediate ce se

desprind din documentele de partid și de stat. Vorbitorul a făcut unele recomandări noului comitet, printre care: mobilizarea totală a oamenilor muncii la îndeplinirea sarcinilor de plan; urmărirea și respectarea clauzelor contractuale, precum și realizarea planului pe sortimente; urmărirea zilnică a ritmicității producției; lichidarea completă a stocurilor supranormate; acordarea unei grijii permanente în acțiunea de eco-

nomisire a metalului; folosirea utilajelor și agregatelor la capacitatea lor reală; folosirea judicioasă a fondului de timp.

Creat pe baze științifice, comitetul de direcție va trebui ca, încă din prima zi a constituirii lui, să asigure premisele desfășurării activității de producție în spirit creator, să rezolve problemele economice în contextul cerințelor generale ale activității uzinei.



Fabrica „Bercia Sibiu”, una din întreprinderile modernizate în ultimii ani în orașul Sibiu

## De ce nu se „aude” ecoul acțiunii de la „Independența”?

(Urmare din pag. 1)

urmare s-a redus diametrul rîndurilor și deci o reducere a consumului de metal. Dar, probabil, am slăbit vigilența în urmărirea respectării tehnologiilor existente, în crearea condițiilor de muncă, deoarece, în același timp, ne-am trezit cu rebuturi, care întrec chiar și volumul celor realizate în aceeași perioadă a anului trecut. Astăzi (n.n. ziua vizitei noastre) se va analiza această situație în plenara comitetului de partid.”

Intr-adevăr, volumul pierderilor din rebuturi este mare. Cauzele sînt variate. Nu au existat preocupări pentru depozitarea corectă a metalului, deși spații există. De aceea, anumite cantități s-au oxidat, iar altele cu grosimi diferite au fost amestecate. Nu întotdeauna s-au fost corectezate, din cauza reparării lor defectuoase. De exemplu, în una din zilele acestei luni, din cauza sculelor necorespunzătoare, au fost rebutate 719 bucăți cratițe adînci.

Neglijențele în respectarea disciplinei tehnologice au făcut să se plătească un tribut destul de mare rebuturilor. De exemplu, într-o singură zi s-au tăiat 8.800 bucăți irigatoare de 1,5 l din care 353 au fost rebutate, iar 1.500 bucăți au avut crăpături la bord. Ultimele, pentru a putea fi realizate ca produs finit, au necesitat manoperă suplimentară de reconstrucție. În nici un caz nu mai putea ajunge să facă parte dintr-o calitate superioară.

Fenomenul petrecut la uzina „Emalul roșu” rezultă din faptul că acțiunea de economisire a metalului, numai un caracter permanent n-a avut. Totodată metodele folosite nu s-au completat reciproc, unele căpătînd o anumită cuprindere, unele acțiunea de cercetare, iar altele — care țin mai ales de educarea colectivului de salariați în spiritul respectării tehnologiilor, a întîrzierii spiritului de muncă, creșterii condițiilor de muncă

— au fost într-o oarecare măsură neglijate.

În astfel de condiții munca de concepție din uzină, unde s-au obținut rezultate destul de frumose, a fost umbrată. Nu putem trece cu vederea unele din studiile făcute în scopul economisirii metalului. Inginerul șef, Valerian Avricu, ne relatează că „s-a întocmit un studiu privind utilizarea metodelor matematice la croirea optimă a tablei. Pentru aceasta va trebui să se folosească mașini electronice de calcul. Atunci cînd vom avea condiții de aplicare, și aceasta nu se referă la un viitor prea îndepărtat, se vor putea realiza anual economii de 600 tone metal”.

Iată că, în situația înfrîntă la această uzină — cînd în acțiunea de economisire a metalului se muncește unilateral — folosirea experienței unei alte întreprinderi, care a împlinit munca de concepție cu forme ale muncii politice de masă, ar fi dus în mod sigur la rezultate deosebite.

## azi...

### ANIVERSARI

70 de ani de la nașterea (1898) filelogului român Constantin Bal-muş (m. 1957).

### TIMPUL

Soarele răsare la 4 h și 39 m și apune la 19 h și 46 m. Vreme frumoasă și călduroasă cu cerul variabil, suficient slab senin noaptea. Vîntul va sufla slab din sectorul nord-est. Temperatura minimă va fi cuprinsă între 10 și 12 grade, iar cea maximă va oscila între 25 și 27 grade.

### CINEMA

SIBIU: PACEA: Sînt și eu numa o femeie (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); TINERETULUI: O lume nebună, nebună, nebună (orele 9,30; 12,30; 16,00; 19,15); VICTORIA: Întoarce-te (orele 9,00; 11,00; 13,30; 16,00; 18,30; 21,00); INDEPENDENȚA: Cine călărește un tigr (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: O

## azi...

fată fericită (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Sfîntul la pîndă (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: Careta verde (orele 10,00;



Cadru din filmul Îndrăgostiții din Marona, care rulează la cinematograful „7 Noiembrie” din Dumbrăveni

## azi...

16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Don Gabriel (orele 16,00; 18,00 și 20,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Subteranul (orele 17,00 și 19,00).

CISNADIE: POPULAR: Loana (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00; 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Singur pe lume (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Îndrăgostiții din Marona (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA-BAI: Povestea țărului Saltan (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Timidul (orele 17,00 și 19,00).

### RADIO

Buletin de știri: 5,00; 5,30; 9,00; 11,00; 15,00; 18,00; 20,00; 24,00; 1,00; 2,00 și 4,00 (programul I); 7,30; 8,30; 10,00; 12,00; 18,55; 0,55—1,00 (programul II).

Radiojurnale: 5,50; 13,00; 16,00; 19,00; 22,00 (programul I); 14,00; 17,00; 23,00 (programul II).

Emisiuni literare: 8,25 — Moment poetic — Ritmuri africane; 17,15 — Memoria pămîntului românesc;

22,30 — Moment poetic — Versuri de Nicolae Labiș (programul I); 18,30 — Itinerar turistic românesc (programul II).

Muzică simfonică și de operă: 11,25; 15,05; 16,45; 18,20; 22,35 (programul I); 8,35; 9,00; 9,30; 12,07; 12,30; 16,30; 18,00; 20,00 (programul II).

Muzică ușoară și de jazz: 8,30; 9,05; 9,30; 12,00; 13,20; 16,20; 19,30; 20,30; 21,25; 22,20; 23,00; 0,05—6,00 (programul I); 7,30; 10,05; 10,55; 13,00; 15,00; 16,00; 17,15; 18,50; 22,30; 25,07; 24,00 (programul II).

Muzică populară: 12,30; 14,40; 15,15; 17,35; 20,12; 21,00; 23,40 (programul I); 7,00; 8,05; 11,30; 13,30; 16,15; 19,00 (programul II).

### TELEVIZIUNE

17,30 Pentru cei mici: Ecranul cu păpuși.

18,00 Stadion. Emisiune de actualitate sportivă.

18,30 Multe și dulce și frumoasă. Emisiune de limbă română.

19,00 Pentru școlari. Aplauze pentru colegii noștri.

19,30 Telegazeta de seară.

19,50 Buletinul meteorologic. Publicitate.

20,00 Tele-enciclopedia.

21,00 Vom reveni... peste șase luni. 21,15 Film serial.

22,05 Melodii nemuritoare. Seară de tango argentinienă.

22,35 Parada vedetelor.

23,00 Telegazeta de noapte.

23,15 Închiderea emisiunii.

### TEATRU

Piesa Ștefan Vodă cel Tânăr, la ora 19,30, în sala Teatrului de stat din Sibiu.

### MUZEE

Muzeul Brukenthal (secțiile de istorie, artă populară și o expoziție redusă de pictură care funcționează în saloanele de epocă); Muzeul municipal Mediaș și Muzeul orașenesc Agnita. Program de vizitare: orele 11—17.

### ADRESE UTILE

Serviciul de sistematizare și arhitectură al municipiului Sibiu, str. Octombrie roșu nr. 2; Agenția teatrală, str. Nicolae Bălcescu nr. 42; Agenția Sibiu a O.N.T. Carpați, str. Nicolae Bălcescu nr. 49; Salvarea, B-dul 23 August nr. 4; Tribunalul județean, str. Lenin nr. 10.

## Cooperativa „Munca manuală” din Sibiu

înfîințează activități noi în ramura deservirii populației:

— execută lucrări de întreținere, reparații la instalații sanitare, mașini de cusut, mașini de tricatat și alte lucrări de mecanică-lăcătușerie. Solicitanții se pot adresa la centrul de primire din str. Nic. Bălcescu nr. 42.

Tot cu aceeași dată se înființează și activitatea de îngrijit morminte. Solicitanții se pot adresa prin centrul din Calea Dumbrăvii nr. 10.

## Surprize — bucurii în Decada cadourilor pentru copii

23 mai — 1 iunie  
PARINȚII! O gamă variată de produse pentru copii stă la dispoziția dvs. în toate magazinele comerțului de stat din județul Sibiu.

## Întreprinderea de transporturi Sibiu

pune la dispoziția populației, pentru nunți, botezuri, înmormîntări și pentru alte ocazii, autotaximetre la prețuri oficiale convenabile.

Comenzile se fac la agenția întreprinderii, din Piața Republicii nr. 8, între orele 7—22.

Începînd cu data de 20 mai a.c. autobuzele traseului 3 nu mai opresc în Piața Republicii. Stația s-a fixat pe strada 1 Mai, lîngă biserica reformată.

## I.R.M.E. - subunitatea Sibiu

angajează:

- șef de secție pentru secția electromecanică Sibiu
- inginer în specialitatea construcții de mașini cu stagiu minim de 6 ani în funcții tehnice de specialitate, bun organizator și cu practică în problemele de producție, dispecer și tehnologie.

De asemenea, angajează un tehnician II construcții de mașini, proiectant detalii pentru serviciul tehnologic Sibiu, doi electroniști montatori și un matrișer categoria a VII-a.

Informații suplimentare se pot lua în str. Uzi-nei nr. 7 telefon 14644

## UNITĂȚILE COOPERATIEI DE CONSUM DIN JUDEȚUL SIBIU vă oferă un bogat sortiment de:

- radio receptoare
- televizoare
- mașini de cusut
- mașini de spălat
- aspiratoare de praf
- frigidere

ce se pot cumpăra de către salariați și cu plată în rate.

## UZINA MECANICĂ MÎRȘA

angajează urgent:

- strungari
- frezori
- lăcătuși
- sudori
- muncitori necalificați

Informații suplimentare se pot lua la sediul uzinei, serviciul personal.

## Întreprinderea balneo-climaterică „Păltiniș” Sibiu

str. Tribunei nr. 1. telefon 11080 și 11081

angajează de urgență următorul personal pentru stațiunile Păltiniș și Ocna Sibiului:

- bucătari
- brutar
- cofetar
- muncitoare bucătărie
- muncitori necalificați
- instalator
- zidar
- ospătari pentru cabane
- funcionarist pentru cabana Bîlea Cascadă

Doritorii se vor adresa la sediul întreprinderii.

## Școala de șoferi profesioniști Sibiu

angajează:

- instructori pentru practica de conducere auto, cu peste 5 ani vechime
- paznici
- 1 revizor tehnic auto.



# TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ



AURELIAN DINULESCU

Serbare cu dans

## PLOPII

Vîntul mi-i îndoia în somnul puțin,  
Mi-i uită-n vis cu vîrfulire-afară,  
Îi minte blînd, din toamnă-n primăvară  
Și timpul rămîne-ntr-o noapte, mai străin...

În tremur de neliște lunară  
Noaptea mi-i aduce aproape de chin.  
Noaptea, cînd umbre solitare mai vin  
Și ascultă-n cîntec frunza lor rară.

În zori, cînd îi umerse din vis, îmi pare,  
Că fiecare trunchi e-o depănare  
Și frunza lor în zbateri, mă adună.

Ce rădăcini se răsucesc în mine,  
Cînd mi-i îndoia vîntul pe coline  
De-mi lasă-n somn și-n inimă furtună?

MIRA PREDĂ

## Plecările

Aud prin mine glasuri, glasuri  
Chemînd mereu — învingător și-nvins.  
Mă zmulg din lîncele popasuri  
De febrele plecărilor cuprins.

Aleanul infinitului absorbe  
Părelnice tărîmuri rînd pe rînd.  
Se-ngrămădesc adîncuri tot mai carbe  
Să-mi stingă focul la răscruce de gînd.

Năluca aiurind din zare-n zare —  
Săgeata unui țîpăt de cocor —  
Își sparge unda migratoare  
Într-al plecării zvon sfîșietor.

TRAIAN SUCIU

## Dacă sînt singur

Dacă sînt singur, prieteni,  
Căutați-mi fîntîni  
Cît apa lor nu-i otrăvită de așteptări;  
Îmi veți aduce-n pașii voștri drumul  
Ce s-a-ngustat în mine nepermis  
Cîndva, cînd poate eu v-am și ucis.  
Dacă sînt singur, glasuri  
Lubito-i ca un ram  
Înzăpezit de floare,  
Văpaie și balsam;  
Și nici nu prind de veste  
Că-n mine te-am schimbat  
Cu patru anotimpuri severe de bărbat.  
Dacă sînt singur, oameni  
E ființă, uneori  
E secetă în mine  
De sunet și culori.

TITUS ANDRONIC

## Mi-am zis...

Erai o piatră fără de lumină,  
Cu ochiul stins, cu sufletul opac.  
Mă zgîria în tine ca în spină,  
Trup dur rămas din nu știu care vază.  
Dar bănuiam din miezul tău obscur  
Țîșind lumini și fulgere-mprejur  
Așa cum n-ai mai fost. Știam un sunet  
Ce devenea, pe rînd, clinchet și tunet.  
Știam că stau ascunse undeva  
Culorile din lună și din stea.

Și zile-am stat și nopți, ascuns de lume,  
Ciopînd cu dalta să-ți găseac anume  
Luminile și cîntecul. Mi-am zis:  
În mare mi s-a înecat un vis;  
Chiar dacă marea-ar trebui s-o dărm,  
Tot am să scot mîrgăneul scump la țîrm.

Și-acum îmi stai în deget ca-n vitrină  
Ești aur pur și ești numai lumină.  
Am să te scot din deget, scumpul meu  
Înel și cîntec, praf de curcubeu,  
Și-am să te dăruiesc celor ce rămîn  
Să-ți fie ei și slugă și stăpîn.

GEORGE POPA

O scrisoare inedită a lui

## VASILE ALECSANDRI către NICOLAE HURMUZACHI

Legăturile apropiate dintre Vasile Alecsandri și familia Hurmuzachi — binecunoscută la noi în secolul trecut pentru sprijinul și ospitalitatea acordate emigranților români din 1821 și 1848 — persistă pînă în prezent, în diferite scrisori de interes literar familial.

Spre sfîrșitul vieții, Alecsandri, dornic să stea liniștit acasă, în lumea sa atât de îndrăgită, s-a decis să-și refacă locuința de la Mirceaștii, cu ajutorul unui antreprenor, iar grija pentru găsirea acestuia o lasă pe seama amicului său, N. Hurmuzachi.

Dăm mai jos conținutul acestei scrisori, care se află, alături de alte scrisori ale poetului, în păstrarea Arhivelor statului din Sibiu, colecția Hurmuzachi.

MIRCEA STOIA

Mirceaștii 2 Iunie 1880

Iubite Nicule

Vin se-ți cer un mic serviciu care consistă întru a-mi da informația următoare: — Se găsește în Cernăuți vre un întreprinzător de zidiri care pentru o sumă hotărîtă se zidească o casă nouă sau se prefacă pe una veche, după planul ce i s'ar prezenta?

El se se înscăpîneze cu lucrul, cu materialul, cu tot, și se săvîrșească clădiria înlocuind după condițiile ce s'ar stipula în contract?

Am de gînd a-mi prefacă casa de la Mirceaștii, a mai ridică pînă, a mai adăogi vreo trei odăi, a schimba lemneria, adică ușele, ferestrele, parchetul și acoperîmîntul, așa dori prin urmare se me înțeleg cu un întreprinzător de construcții, pentru ca se nu am altă grijă decît a-i plăti banii ce i voi fi dator.

Așteptînd această informație, te rog se prezenți complimentele Dnei Hurmuzachi și se primisci asigurarea simțirilor mele afectuoase.

V. Alecsandri

## Șezători literare de altădată

loc să te fi bărbierit pe tine, mai bărbierit pe mine.

Fluierul lui  
Ștefan Aug. Doinaș

O șezătoare la Mediaș, cu scriitorii din Mediaș și Sibiu. Între ei și Ștefan Augustin Doinaș. Cîntecul îi oferă stîlfa următoare:

Printre alți poezi de seamă  
A fost prezentat și Doinaș,  
Dar în loc ca să citească  
A fluierat la Mediaș.  
La care regretatul Radu Stanca, mi se pare, răspunde:  
Că a fluierat, ei, aș,  
E-obiceiul lui Doinaș.  
Am rămas însă mirat  
Că n-a fost el fluierat.

Cu Paul Constant

Paul Constant, autorul — printre altele — al unui roman „Rîd”, premiat de Academie, e un mare causeur.

## Amintiri

Fiind colonel (azi în pensie) dădea pe amintitul roman invariabilul auto-graf: „Primeste, cititorule, un roman cu scabie / De la un scriitor cu scabie”.

O șezătoare la Dumbrăveni. (Victor Papilian, Ion Agăbiceanu, Olimpiu Boitoș, Mihail Axente, Constantin și alții).

Pe drum, ajung cu Paul Constant la o ciocotială aprigă. Îi strigă pe Victor Papilian, președintele scriitorilor din Ardeal:

— Domnule președinte, eu înțeleg că sintem cu toții scriitori, dar nu înțeleg ca un căprar ca ăsta (eu) să se tragă de curea cu un colonel. Rog luați măsuri.

Victor Papilian, bonom: — Am luat deja. La șezătoreea aceasta, căprarul va citi după colonel.

## Popa cu barbă și fără barbă

Am învînat la Mediaș pe Ion Marin Sadoveanu (pe atunci ministrul Culturii și Artelor), Ion Minulescu, Al. Cazaban și Mircea Dem. Rădulescu. La gară îi așteptam: Mihail Axente (pe atunci directorul revistei „Lămurii”) și cu mine, singurii „microbiști” literari din oraș, în vremea aceea. I-am recunoscut repede: Ion Marin Sadoveanu purta monoclu, pe Ion Minulescu, după fotografiile (la valieră, părăsire cit o vază de car. beveria), pe Cazaban după chibă.

În drum spre hotel, Minulescu în-

trebă:  
— Cine ne prezintă la șezătoree?  
— Eu.  
— Cum te cheamă?  
— George Popa.

— Păi bine, măi țîngule, la Blaj ne-a prezentat un popă adevărat, cu barbă cit o mătura. Tu cred că nici nu știu tîne bîcîl în mîni!

După șezătoree, la masă, după un pahar de „Fetească”, îmi spune:

— Am greșit. Am văzut în prezentare că știu mîni bîcîl. Dar în

## Șezătoree neobișnuită

În timpul cînd eram la o șezătoree literară la Turda, ne-am dus cu mașinile pe dealul Feleacului, de unde în vale se vedea Clujul, cedat pe vremea aceea. Eram la 50 de metri de graniță. Am înjghebat o șezătoree ad-hoc, cu versuri despre Ardeal, singurii spectatori fiind santinelele care s-au speriat de o astfel de manifestare neobișnuită și erau gata să tragă, dacă nu le domolea cineva pe linia lor. Ne-am întors la Turda purtînd sub pleoacă imaginea Clujului...

GEORGE POPA

N. R.

Profităm de această ocazie pentru a ne exprima regretul că frumosul obicei al șezătorilor literare nu se continuă și azi. După cum se vede, pe lîngă adevăratul conținut al lor, șezătorile aveau un farmec aparte la care nu avem motive să renunțăm...

## Ireală

Lutul alb de la ulcioare  
Strigă însetat de tine.

Lunecarea ta mă doare,  
Răsturnată în rubine.

Și te pierzi în gol de soare.

NICOLAE LAZAR

## Și foamea aceea i-a fost de folos... de LADMISS ANDREESCU

brăzdă de cute adînci, galben-pergamentos, slab, puțin adus de spate și cu hainele cîrjind pe el, se opri înaintea vitrinei. Tînrul alunecă deoparte copleșit nici el nu știa de ce anume și, fără să vrea, începu să tragă cu coada ochiului spre noul soț. Acesta sorbea din ochi bunătățile expuse, ahtiat, parcă nu mîncase de trei zile. Se vedea bine că gura îi saliva și mărul lui Adam, mult prea prominent, îi aluneca de-a lungul gîtului lung și slăbănog, cu pielea roșie de cocco bătrîn și golă, într-o cursă alternativă de piston sub presiune. Asta e într-adevăr ceea ce se numește un om flămînd, gîndi tînrul și nu știu pentru ce gîndu-i alunecă la... fiul risipitor și la fratele lui. Îți mulțumesc Doamne, spuse fiul risipitor, că mi-ai dat euforia iubirii, desfătarea voluptății, setea înfătușii, otrava invidiei și însușirea făcîndu-mi și uragunul urii. Cu ele nimeni, niciodată nu a fost mare. Și niciodată, nimeni nu va fi. Dar fără ele nimeni nu arde, nu se zburcîm, nu e viu. Auzind acestea, își închipuia tînrul, fratele fiului risipitor întoarse capul cu dispreț. În el trăia un om mort!

... Omul ăsta mort de foame trebuie ajutat, își zise tînrul cu cei 25 lei presăți între iubire și identitate. Ajutat de mine... (În fundul gîndului se asemui cu fiul risipitor). Setaa orgoliului... Da, este! Făcîndu-mi... Da, da! și nu mi-e rușine! Gustul voluptății... Se află, se află! Gîndul de la suprafață temperă izbucnirea: eu nu-l pot lăsa așa.

Se apropie de omul cu gîtul de cocco bătrîn și golă:

— Grozăvă plachie! zise.  
— Mîi... plescă! celălalt din limbă, pofcios.  
— Și salata aia cu ou și gelatină...  
— Și... i se umplu celuilalt gura cu apă.  
— Nici mușchiulețul de colo nu-i rău...

— Nici... suspină omul de alături, gata să leșine.  
— Și nici friptura de mistreț...  
— Nici, nici... se înfurie celălalt.

— Uite ce-i: ia banii ăștia și intră înăuntru. Fiul risipitor creștea, în hainele bej aproape maro, imens, pînă la cer și pînă-n eternitate. Smulse de lîngă scrisoarea de dragoste bancnota și acum i-o întindea... I se păru că în clipa aceea săvîrșește o faptă caraghioasă de frumoasă, stupid de morală și după ce-i viră la repezeală hirtia în buzunarul hainei, pentru că omul îl privea cu mirare, se îndepărta pe lîngă zidurile vechi, vîrșute colorat, ca un hot. După vreo douăzeci-treizeci de pași, întoarse capul.

Mai tîrziu va regreta și acest gest. Simțea că omului adus de spate îi era frică de el și el nu se putea opri să nu se teamă de celălalt. Dar ochii cu mustața netunsă priveau în urma lui, uluiți. La un moment dat, vru să scoată din buzunarul pantalonilor o batistă, pentru cine știe ce trebuință, poate era asudat de frică, dar o dată cu batista căzu pe asfalt din buzunar un ghemotoc de bancnote.

erau două, poate trei sute de lei. Tînrul le văzu bine. O clipă rămase năucit. Apoi hohoti în sine: omul acela păruce că e flămînd, dar nu e; după cum el, tînrul, părea că e sătul, dar nici el nu e. Deci omul acela îl înșelase (și el îl înșelase pe acela). Nu da ajutor celui ce nu-ți cere, răcni în străfundurile lui tînrul; lasă-l să se întindă pe jos de foame, fă-l să-ți ceară sprijin, să-și dea bine seama că-ți cere; apoi dă-i-l. Oricum, are nevoie de el. Dar așa... Ce comedie caraghioasă! Să-ți dai ultimii bani unui om mai avut ca tine... Și el, eroul... El, tînrul... îi venise să-și tragă palma.

Omul cel scoficit și pergamentos se plecă îndată ce observă că-i căzuseră banii și-i adună. Îi îndesă la loc, lîngă batistă (uitase s-o mai folosească într-un fel), strău o clipă pe gînduri, scoase din buzunarul hainei bancnota lui, a tînrului, o viră lîngă celelalte, motorol, apoi porni și el, pe stradă, în partea opusă, remător și el, ca un hot. Dar nu se opri să privească înapoi.

Acasă, flămînd, tînrul avu vreme să gîndească îndelung cît de caraghioasă este dorința de a avea o țîntă, cît de superficial este să ai hainele din stofă mediocră prea periate și excesiv de călitate (acum zăceau pe undă se nimeră). Și fu silisit să gîndească la grosolăniile lumii care erau și grosolăniile lui.

Adormi cu gura plină de aroma unui pilaf de pui. În vis un glas îi șoptea: nu fi medicor. Sau, hai să zicem, nu fi mai deștept ca evidența. Nu simți că ești gol pe dinăuntru? S-ar putea să ai izbucniri de fîră și să rămi flămînd, la periferia vieții, flămînd, din toate punctele de vedere, nefericitule!

Și foamea aceea i-a fost de folos.

\* Din volumul Necunoscutii, în curs de apariție la Editura pentru Literatură.

## Așteptare

Aprinde lumina! Voi veni într-o seară cu fluierul mîriei să-ți bat în fereastră sau în zori voi veni, cînd graurul galben aduce dezlegarea. Așteaptă-mă! Voi veni fără-ndoială: inima mea e bolnavă de ceasul acela și fructul ce se coace pe creangă va cădea la picioarele tale, peste pietre albe, rînit. Lîngă tine voi fi într-o zi

chiar dacă noaptea e lungă — acest șarpe negru înolăcit peste lume.

O, și ziua aceea o văd răsărind; întîrziere nu mai poate fi!

Trandafirul galben își răsucesce petalele peste umărul meu sting, mîngîiere. În nisp încolțesc lacrimile fierbinți și bobul de rouă urcă în alt fir de iarbă.

— Așteaptă-mă! Imi voi tîrî aripile peste răsărit și noapte Dar ce lună roșie se ivește?

E tulbură cerul, nu mai veni! Am tras la ușă incuitorile și în geamuri am așezat uitarea.

Nu mai veni! Sint cucuvăi în zăvoare. De vei fi plecată, întoarce-ți pasul. E viscol și noapte și renunțare și clopotul plînge și fără tine cînd ora se-apeacă spre moarte și stingere

De nu vei fi plecată, rămîi. E ora la care se plătește un rest.

VICTOR NISTEA



# actualitatea internațională

I. B. Tito:

**„Sînt necesare contacte intense și o colaborare largă, egală în drepturi, între toate statele“**

BELGRAD 24 (Agerpres). — Președintele R. S. F. Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a acordat un interviu lui C. L. Sulzberger, directorul Biroului european al ziarului „New York Times”. „Considerăm, a declarat președintele Iugoslaviei, că sînt necesare contacte intense și o colaborare largă, egală în drepturi, între toate statele. Noi am restabilit relațiile diplomatice cu R. F. a Germaniei, deși mai există destule probleme nerezolvate. Este util să avem relații normale, să colaborăm și să ajutăm pe această cale tendințele spre fărîmarea unor relații normale între toate statele din Europa. Cu Italia, de exemplu, am avut mult timp relații mai proaste decît cu R.F. a Germaniei și totuși am reușit, mulțumită eforturilor din ambele părți, ca, indiferent de faptul că acolo există un alt sistem, să fărîmăm relații care sînt de dorit între state în genere”.

În continuare, președintele Tito a subliniat că „este important ca în Europa să se făurească asemenea relații între state, care să împiedice re izbucnirea unor conflicte. Astăzi sînt tot mai puternice necesitățile unor legături economice multilaterale în lume... Existența unei piețe închise în Europa este dăunătoare nu numai pentru țările în fața cărora această piață se înființează. Chiar în interiorul acestei comunități închise nu este totul în ordine, întrucît pentru membrele sale granițele au devenit prea înguste.



R. F. a Germaniei — În fotografie: Aspectul din timpul marșului și al marelui miting din Bonn împotriva legislației excepționale, la care au participat recent peste 60.000 persoane.

R. F. a Germaniei

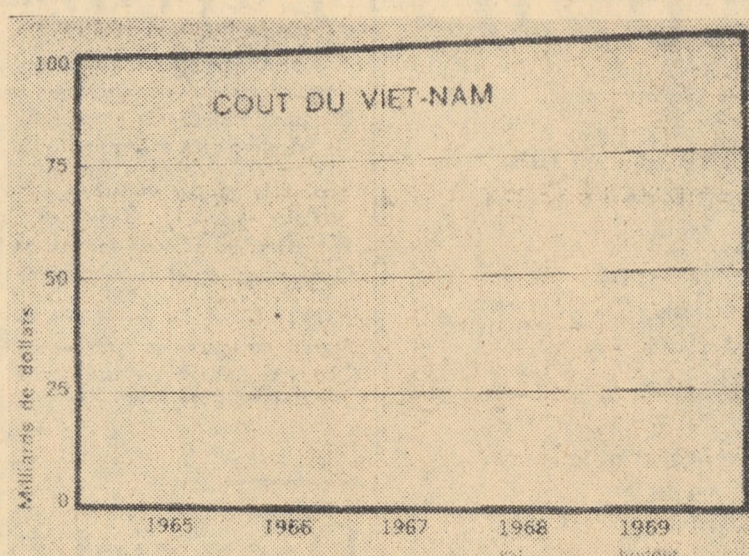
## Manifestări de protest împotriva legislației excepționale

BONN 24 (Agerpres). — Studenții din Germania occidentală continuă să-și manifeste protestul împotriva legislației excepționale, care urmează să facă, săptămîna viitoare, obiectul celei de-a treia lecturi în Bundestag. Pentru perioada 27—29 mai, în care va avea loc dezbaterile parlamentare asupra acestei legislații, au fost organizate numeroase demonstrații studențești. Federația studenților liberali a hotărît să declanșeze greve generale pentru această perioadă. În apelul său, federația se pronunță în favoarea unei „acțiuni comune a muncitorilor, studenților și elevilor pentru a împiedica adoptarea legislației excepționale”. La München, studenții Universității „Ludwig Maximilian”, cea mai importantă universitate din Germania occidentală, au hotărît să participe la grevă cu începerea de luni. Studenții din Mainz,

Frankfurt și alte orașe au anunțat la rândul lor că se alătură acestei greve.

Pădșim Zagreb în zorii zilei, îndreptându-se spre Liubliana, capitala Republicii Socialiste Slovenia. Panglica de asfalt a șoselei serpentinează printre dealuri și mîntii, pe pantele cărora se întind nesfîrșite liveze de viță de vie și pomi fructiferi, păduri și pășuni; în depărtare se zărește vîrful Triglav (2.863 m), cel mai înalt punct din Iugoslavia, acoperit aproape tot timpul anului cu zăpadă. Natura a fost deosebit de darnică în frumusețea aceste meleaguri pe care, potrivit legendei, le-au străbătut în vechime argonauții în drumul lor de la Marea Caspică spre Marea Mediterană. Elveției se mai spune și „Elveția Orientală”, nume care pare îndreptățit. Cu o singură deosebire: în Elveția nu există asemenea diferențe de climat ca în Slovenia.

## VIETNAM



| OU VA LE - DOLLAR MILITAIRE * 2 | Milliards de dollars |      |
|---------------------------------|----------------------|------|
| Année fiscale                   | 1968                 | 1969 |
| Personnel                       | 21,8                 | 22,8 |
| Operations et troupes           | 19,8                 | 22,3 |
| Approvisionnement               | 21,5                 | 23,4 |
| Avions                          | 8,4                  | 8,9  |
| Missiles                        | 2,1                  | 2,7  |
| Navires et véhicules            | 1,2                  | 1,6  |
| Communications électroniques    | 1,4                  | 1,4  |
| Divers                          | 1,9                  | 2,0  |
| Recherche et développement      | 7,2                  | 7,8  |
| Construction                    | 2,1                  | 2,0  |
| Divers                          | 1,8                  | 1,2  |
| TOTAL                           | 74,2                 | 77,1 |

O recentă statistică publicată de revista Jeune Afrique scoate în evidență cât apasă bugetului american cheltuielile militare din Vietnam, care se cifrează la miliarde de dolari. Iată cîteva cifre prezentate de statistica intitulată „Incotro” se îndreaptă dolarul american? În cursul anului 1968, cheltuielile făcute pentru trupele americane în Vietnam se vor ridica la 21,8 miliarde dolari, pentru material militar la 21,5 miliarde dolari, suma totală afectată din buget fiind de 74,2 miliarde dolari. Cifrele vorbesc de la sine despre aceste sume uriașe aruncate în direcția mașinii de război.

## Cuvîntarea președintelui de Gaulle

PARIS 24 (Agerpres). — Vineri seara președintele Franței, Charles de Gaulle, a rostit o cuvîntare radiotelevizată în care a vorbit despre marile mișcări muncitorești și studențești care se desfășoară actualmente în Franța. „În aceste mișcări — a spus el — se disting toate semnele care demonstrează necesitatea unei mutații în societatea noastră și totuși arată că această mutație trebuie să comporte o participare mai largă a fiecăruia la mersul și la rezultatele activității care îi privește în mod direct”.

Președintele s-a referit apoi la necesitatea de a se efectua reforme structurale.

„Țara noastră — a spus el — se găsește la pragul paralizei. Se pune problema pentru noi francezii de a soluționa o problemă esențială pe care ne-o pune epoca noastră”.

Continuare de Gaulle a anunțat că generalul de arăvînd în vederea situației cu totul excepțională în care se află Franța, și la propunerea guvernului, a hotărît să supună națiunii, în cadrul unui referendum, în luna iunie, un proiect de lege prin care se va da statului, în fața deosebită a sefului statului, un mandat de înnoire.

În încheiere, generalul de Gaulle a declarat că, în cazul

în care răspunsul națiunii la referendum va fi negativ, el nu și va lua asupra sa responsabilitatea pe care o deține.

## Trupele americane se află într-o situație dificilă

WASHINGTON 24 (Agerpres). — Comisia senatorială pentru afacerile externe a dat publicității o parte a unui raport cu privire la situația din Vietnamul de sud începînd cu luna ianuarie 1968 pînă la 31 martie. Raportul a fost întocmit pe baza unor statistici secrete ale Ministerului Apărării. În document se arată că în perioada examinată numărul satelor considerate drept „sigure” în Vietnamul de sud a scăzut considerabil, în timp ce numărul dezerților din armata sud-vietnameză a crescut. S-a înregistrat, de asemenea, o creștere a pierderilor suferite în timpul luptelor de trupele saigoneze și forțele americane.

Deși raportul nu prezintă cifre, concluziile la care ajunge Comisia senatorială ilustrează în suficientă măsură situația dificilă în care se află trupele americane în Vietnamul de sud. Documentul arată că, potrivit rapoartelor guvernului saigonez, procentul populației considerate drept „sigure” a fost mai mic în martie 1968 decît în orice perioadă din 1967 sau 1968.

Raportul se referă, de asemenea, la pierderile forțelor americane și armatei saigoneze, despre care spune că în luna martie 1968 au fost mai mari. Se apreciază că numărul morților din rîndul forțelor americane în timpul luptelor care s-au purtat în martie a fost de două ori mai mare decît media lunară în 1967 și de patru ori mai mare decît media lunară în 1966.

## Întrevedere U Thant — Gunnar Jarring

NEW YORK 24 (Agerpres). — Secretarul general al O.N.U., U Thant, a avut joi consultări cu Gunnar Jarring, reprezentantul special al O.N.U. în Orientul Apropiat. Aceasta a fost a patra întâlnire dintre cei doi diplomați de la sosirea lui Jarring la New York. În aceeași zi, U Thant a primit pe ambasadorul Israelului la O.N.U., Joseph Takooah, însărcinat cu afaceri al Libanului, Souheil Chammas și ambasadorul Irakului, Adnan Pachachi. Potrivit agenției U.P.I., se consideră că discuțiile au fost axate pe examinarea situației din Orientul Apropiat, în special în lumina rezoluției adoptate de Consiliul de Securitate care a cerut Israelului să revină asupra hotărîrii de ane-xare a sectorului arab al orașului Ierusalim.

Republica Arabă Yemen

## Succese ale forțelor militare republicane

BEIRUT 24 (Agerpres). — Potrivit unui comunicat difuzat de ambasada din Beirut a Republicii Arabe Yemen (R.A.Y.), unități ale forțelor militare republicane au scos din luptă un mare număr de adepți ai fostului imam El Badr, masați în apropiere de Sanaa cu intenția de a lansa un atac asupra capitalei R.A.Y. În timpul atacului, se arată în comunicatul citat de agenția U.P.I., trupele republicane au ucis un „mare număr” de soldați regaliști, au distrus două tunuri antiaeriene, trei mortiere de 120 și au capturat o însemnată cantitate de armament.

MOSCOVA

## ZIUA PRIETENIEI DINTRE ORAȘELE MOSCOVA ȘI BUCUREȘTI

MOSCOVA 24 — Corespondentul Agerpres, N. Cristoloveanu, transmite: La 24 mai, în Capitala Uniunii Sovietice s-a sărbătorit Ziua prieteniei dintre orașele Moscova și București. Cu acest prilej, la Casa oamenilor de artă a avut loc o adunare a reprezentanților locuitorilor Moscovei. În prezența a numeroși au luat loc membrii delegației Comitetului municipal București al P.C.R. și ai Consiliului popular al Municipiului București, con-

ducși de tov. Dumitru Popa, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., primarul general al capitalei, Teodor Marinescu, ambasadorul României în Uniunea Sovietică, V. V. Grișin, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al Comitetului orașenesc Moscova al P.C.U.S.

Au luat cuvîntul V.V. Grișin și Dumitru Popa.

## PE SCURT ■ Pe scurt ■ PE SCURT

### COBOARĂ NIVELUL REZERVEI DE VALUTĂ JAPONEZĂ

Rezerve de devize ale Japoniei au scăzut la sfîrșitul lunii aprilie la 69 milioane dolari față de nivelul marșiei, ajungînd la cifra de 1.894.000.000 dolari, a anunțat Ministerul de Finanțe al acestei țări. Este pentru prima dată din februarie 1964 că nivelul rezervelor de valută japoneze coboară sub cifra de 1,9 miliarde dolari. În aceeași perioadă, deficitul balanței de plăți s-a ridicat la 10 milioane dolari, în ciuda faptului că balanța comercială a înregistrat un excedent de 120 milioane dolari.

### CIOCNIRI LA FRONTIERA DINTRE UGANDA ȘI SUDAN

Ministrul apărării al Ugandei, Felix Onama, a adresat Organizației Unității Africane și ministrului apărării al Sudanului o telegramă de protest împotriva recentelor incidente de la frontiera dintre Uganda și Sudan, anunțată agenția France Presse. În telegramă se arată că la 14 și 15 mai efective ale armatei sudaneze au pătruns pe teritoriul Ugandei, atacînd localități situate de-a lungul frontierei. Mai multe case au fost distruse. S-au semnalat victime în rândurile populației. Trupele sudaneze s-au retras după ce au angajat schimburi de focuri în unități ale armatei guvernului de la Kampala.

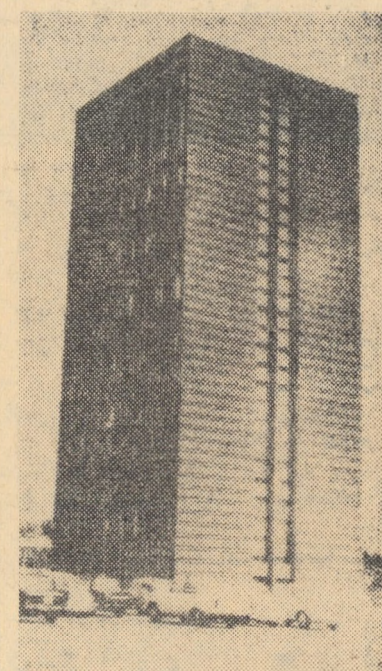
### PIERRE TRUDEAU: „N.A.T.O. AR PUTEA FI SUPRIMAT”

Participarea militară a Canadei la N.A.T.O. trebuie să facă obiectul unei „reevaluări radicale”, a declarat joi premierul Pierre Trudeau, în cursul unei conferințe de presă ținute la Winnipeg. Trudeau, care se află în turneu electoral în provinciile de vest ale Canadei, a afirmat că Europa occidentală nu mai are nevoie de forțele militare canadiene. Totodată, el a afirmat că pentru moment nu dorește retragerea politică a Canadei din alianța atlantică. După părerea sa, N.A.T.O. „ar putea fi suprimat” într-o zi, poate printr-o acțiune comună de „dezescaladare”.

## Pacienții de la Houston se află „într-o stare foarte bună”

Potrivit unui buletin medical publicat joi dimineața la ziarul St. Luke din Houston, cei doi pacienți care au suferit o operație de transplantare a inimii se află „într-o stare foarte bună”.

Louis John Fierro, în vîrstă de 54 de ani, a devenit cel de-al 15-lea pacient în urma operației în care a primit inimă unui tânăr de 17 ani. Celălalt pacient, Everett Claire Thomas, în vîrstă de 47 de ani, a intrat în cea de-a doua fază a operației în cursul căreia i-a fost transplantată inima unei tinere fete de 15 ani.



ETIOPIA — În fotografie: Clădirea din Addis-Abeba. Din această organizație fac parte în prezent 38 de țări independente ale continentului.

## Slovenia — „Elveția Orientului”

gîndit la cei mulți; pe steagul lor ei au înscris doar jalea și exploatarea. Statuistic, harnicul popor slovean a reușit de fiecare dată distrugerile, reconstruind de

După eliberarea țării de sub jugul fascist, Slovenia a cunoscut o perioadă de înflorire, iar precedent în întreaga sa istorie alături de zbuciumată; alături de ce-

treaga suprafață; urmează belică, un rol important l-a jucat și tradiția. Slovenii s-au dovedit din cele mai vechi timpuri meșteșugari alături de bunii lor prieteni din vestea. Nu departe de sa-

bauxită, industria siderurgică și cea a aluminiului sînt dezvoltate; de asemenea industria de prelucrare a lemnului și industria textilă. În multe localități înălțîndu-se fabrici de celuloză și hîrtie, de plătire și încălziminte. Se bucură de o bună apreciere în țară și peste hotare produsele industriale electrotehnice fabricate la Krani și în celelalte unități ale sale, unde lucrează 13.000 de muncitori, ingineri și tehnicieni. O altă întreprindere binecunoscută este „Litostroi” din Liubliana, care produce utilaje și instalații pentru centrale hidroelectrice. În celelalte industrii aceste

rînduri fără să amintim de fabrica de camioane din Maribor și de Combinatul chimic din Velenje, unități moderne, care au obținut rezultate însemnate în creș-

terea producției și productivității muncii.

În aceste zile, în Slovenia este în curs de elaborare proiectul unui amplu plan de „organizare teritorială” pînă în 1980, primul de acest fel din Iugoslavia. El prevede protecția naturii, extinderea și modernizarea rețelei de șosele și căi ferate, a rețelei energetice, amenajarea cursurilor apelor, delimitarea suprafețelor destinate agriculturii, pădurilor, livezilor de pomi fructiferi și viilor, a spațiilor destinate construcțiilor de locuințe etc. Într-un cuvînt, Slovenia tinde să devină o adevărată grădina, pe măsura talentului și hărniciei poporului său.

N. CLOPEANU, Agerpres la Belgrad